

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU LVII.

„Gazeta“ iese în ziua-care și.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:

Pe un an 12 fl., pe șase -uri
6 fl., pe trei luni 3 fl.

N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.

Pentru România și străinătate:

Pe un an 40 franci, pe șase

luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.

N-rii de Duminecă 3 franci.

Se primumă la toate oficiile

postale din țară și din afară

și la dd. colectorii.

Amplasamentul pentru Brașov

a administrațiunea, piața mare,

Târgul Inului Nr. 38 etagiul

1.: pe un an 10 fl., pe șase

luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.

Cu dusul în casă: Pe un an

12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni

3 fl. Ună exemplară 5 cr. v. a.

senu 15 bani. Atâtă abonamen-

tele cât și inserțiunile sunt

a se plăti înainte.

Nr. 214.

Brașov, Vineri, 30 Septembrie (12 Octombrie)

1894.

Nou abonament

la

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Cu 1 Octombrie 1894 st. v.

se deschide nou abonament,
la care invităm pe toți amicii și
sprijinitorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an 12 fl.
pe șase luni 6 fl.
pe trei luni 3 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an 40 franci
pe șase luni 20 „
pe trei luni 10 „

Abonamente la numerele cu data
de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an 2 fl.
pe șase luni 1 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an 8 franci
pe șase luni 4 „

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.

Administrațiunea

„Gazetei Transilvaniei“.

Nu vor să facă concesii.

Brașov, 29 Septembrie v.

Va fi încă în prosperă memoria
cetitorilor noștri convorbirea, ce a
avut-o dizele trecute ministrul-pre-
ședinte Wekerle cu un corespon-
dent al lui „Figaro“ din Paris,
care fusese oșpele său la Dános.

Acesta a scris între altele în
„Figaro“, că vorbindu despre ces-
tiunea română, d-lu Wekerle s'a
plânsu asupra nobilimei maghiare
ardelene dicându, că este neasme-
nată de ambițioasă, arogantă și le-
neșă, că se poartă cu disprețu față
cu țărănimea română și privesce
încă și adî pe țărani români ca jo-
bagi, cum au fost înainte de anul
1848, adăugându, că cu aceștia, adevă-
cu Ungurii ardeleni, trebuie să in-

cepă, decă e să se pună capetă ne-
înțelegerilor dintre țărani români
și maghiari. Tot-odată s'e-i fi decla-
ratu d-lu Wekerle, că guvernul va
face în scurtu timpu toate concesiu-
nile posibile Românilor.

Din cauza acestor pretinse aser-
țiuni, în ședința de Marți a camerei
deputaților, d-nii Albert Kovács și
baronul Iónu Kemény au interpe-
latu pe ministrul-președinte, cerên-
du-i să declare, decă a vorbitu în
adeveru ast-felu cătră diaristul fran-
cesu, cum scrie „Figaro“, care a
aflatu pretutinden creșmântu.

Ministrul-președinte Wekerle a
declarat, că n'a întrebuințatu nici-
odată expresiunile, ce 'i se atribue
în acea convorbire, că cu deosebire
nu i-a venit în gându să ofenseze
pe proprietarii unguri din Ardealu,
despre alu căroru simțu de datoriă
și patriotismu are o părere multă
mai bună.

Cătu pentru partea politică a
cestiunei, ministrul președinte dice,
că a resfrântu numai plângerile agi-
tatorilor români și a dovedit u
șepelui său francesu, că unele dispo-
sițiuni ale legii de naționalitate nu
se pot u executa, d'ér despre conces-
siuni n'a vorbitu nici unu cuvântu.
Acăsta cu atât mai virtosu n'a fă-
cut'o, cu cătu elu însuși (ministrul)
a declarat mai de multe-ori în ca-
meră, că guvernul nu poate să între
cu nimeni în tocmelă asupra nici
unei pretensiuni naționaliste.

La observarea diaristului fran-
cesu, că Români sunt tractați ne-
dreptu și neumanu, d-lu Wekerle a
răspunsu, că pot u fi unii, cari se
lasă a fi seduși la escese, d'ér aceș-
tia se și pedepsesc pentru acăsta.
Nimeni însu nu poate să aducă vre-unu
exemplu, că Români ar u tratați
inferioru.

Declarațiunea de mai susu a mi-
nistrului-președinte Wekerle este ca-
racteristică, pentru-că dovedesce din
nou, că densusu nu împarte de locu
vederile colegului său Hieronymi în
cestiunea naționalităților.

În parlamentu, dice „Budap.
Tagblt.“, a bătutu la ochi, că mi-
nistrul-președinte nu s'a alăturat
nici, într'unu chipu la programul
de naționalitate, ce l'a desfășurat
nu de multu ministrul de interne
în Transilvania, așa că există chiar
diferențe mari între vederile celor
doi ministri. Se pare, că nu numai
Szilagyi, d'ér nici Wekerle nu e tot-
deuna de acordu cu Hieronymi.

Pe când corespondentul fran-
cesu înfățișă în „Figaro“ cestiunea
așa, că guvernul ungurescu are in-
tențiunea de-a lua inițiativa pentru
împăcarea Românilor, ministru-pre-
ședinte Wekerle vine și declară, că
el u vorbitu numai de imposibili-
tatea de-a se executa unele dispozi-
țiuni ale legii de naționalitate; a
vorbitu numai de escesele unora,
cari însu s'ar pedepsi.

Cum se pedepsescu ni-o dove-
descu destul de lămurit casurile
cu escesele dela Turda, Oradea-mare
etc. ér cătu pentru legea de națio-
nalitate, ministrul-președinte însu-și
susține nu numai că nu se execută,
d'ér chiar, că nu se poate executa.

Suntemu prin urmare cu des-
vârsire lămurit asupra politicii de
naționalitate a d-lui Wekerle și ar
fi o curată pierdere de timpu de
a ne mai da silința să cercetăm în
ce se deosebesce de politica lui Hi-
eronymi. Nici-unul, nici altul n'are
intențiunea serioasă de-a delătura ne-
mulțumirile și de a face cătuși de
puțină dreptate Românilor. Acesta
este adevêrul, toate, cealalte sunt
numai vorbe și frase deșerte.

„Politik“ despre cabinetul Wekerle-Szilágyi.

Diarul „Politik“ vorbindu în nu-
mêrul său dela 9 l. c. într'unu ar-
ticolu despre proiectele bisericesci-
politice ale guvernului ungurescu, și
în specialu despre situațiunea, în
care se află actualul cabinetu We-
kerle-Szilágyi, dice următoarele:

Reul nici-odată nu vine singuru.

Eșecului de alaltăeri alu cabinetului We-
kerle în camera magnaților îi urmă astădu
un nou desastru, adevă respingerea proie-
ctului privitoru la recepțiunea Evreilor. Lovi-
tura acăsta este cu atât mai puternică,
de-ore-ce în cercurile guvernamentale, până
în celu din urmă momentu, se ținu ca asi-
gurată primirea acestui proiectu. Ba mai
mai multu, se spera, că numeroși magnați
conservativi se voru depărta, și ast-felu
va fi posibilu de-a scote la limanu recep-
țiunea cu o majoritate însemnă de voturi.

S'a întemplat însu altcumu, căci dis-
pozițiunea opozițională predomni și astădu. Prin
acăsta de locu nu s'a îmbunătățit situa-
țiunea guvernului; din contra a devenit
mai fatală și îi impune guvernului, de-a
face neapăratu o corectură. Despre modul
în care va face-o elu acăsta, cursedă fai-
mele cele mai aventuriöse. Se aduce în dis-
cutiă chiar și proiectul vechiu din camera
magnaților; ca și când amenințarea acăsta
ar mai avé ore-care influență.

Cabinetul Wekerle-Szilágyi și majori-
tatea lui, nu mai posedu puterea, de-a lua din
nou asupra-le și a duce în deplinire aceste
„garanții“. Ceea ce nu i-a succedut de prima
dată între împrejurări mai favorabile, acea,
acum fiindu mai slabu, îi va succede cu
atât mai puțin.

O parte dintre guvernamentali, care
nu e prea dispusă pentru luptă, apelă la
simțulu de recunoștință alu contelui Kál-
noky. Ii se spune, că Wekerle a fostu acela,
care l'a salvat în delegațiun dinaintea unui
votu de neîncredere. Revanșulu pentru acăsta
faptă bună pretinde, ca acum și Kálnoky
s'e-i sară într'ajutoru ministrului-președinte
perplexu.

Și ar puté-o face fără multă ostenelă.
Kálnoky adevă are mulți aderenți între
magnații conservativi, și ar trebui numai
să le pună la inimă, că în interesulu poli-
tice interne și externe să abstea dela
opozițiunea față cu proiectele biseri-
cesci-politice, și atunci Wekerle și Szilágyi
ar u salvați. Speculațiunea e prea „astută“,
decătu ca să potă succede. Decă odată
contele Kálnoky nu s'a angariatu contra,
atunci cu atât mai puțin îi stă în inte-
resu, să se deoblige acum cu pro.

Deci nu-i rămâne alta d-lui Wekerle,
decătu să probeze înc-odată cu risicu pro-

FOILETONULU „GAZ. TRANS.“

Arta de a-ți face bună dispozițiă.

Cine n'a suferit de dispozițiă rea?
Cine nu cunoșce acele césuri, în cari
lumea ni se pare prea strîmtă, și nici un
tonu vesel, nici o rađă de sóre plăcută
nu e în stare să rupă ceața, care, ca o
nopte neđră, ne încunjură sufletulu? Și de
unde vine acăsta rea dis-
osițiă? Care este
causa aparițiunei ei?

Probabilu, că starea sănătății, etatea,
predispozițiă și temperamentulu, oferă unele
condițiuni pentru acăsta stare sufletescă
abnormală. În așa numita „primăveră a
vieții“ peste totu suferim mai puțin de
indispozițiă, și decă avem un tempera-
mentu fericit, atunci în timpul acesta
nici chiar cele mai vitrege lovituri ale
sôrții nu ne pot u răpi curagiulu și speranța.
D'ér și bătrâneța își poate conserva buna
dispozițiă, decă omul are pentru d'ensa o
bună aplecare.

A gusta momentulu, a fi fericit, fără
de a-te gândi la trecut și viitor, acăsta este
arta, care produce buna dispozițiă.

Unul dintre cei mai mari oratori și
profesatori ai bune dispoziții și ai veseliei
a fostu filosofulu Arthur Schopenhauer, după
cum dice lumea „celu mai mare pesimist“.
„Ceea ce ne fericesc mai multu“ dice elu,
„este buna dispozițiă, deorece ea pe sine
însu și se recompensă. Nimicu nu pot u
suplini ori ce altu bun așa, ca acăsta însu-
șire, pe când ea însu și nu se pot u sup-
lini cu nimicu. Fiă omul tineru, frumosu,
avutu și cu vedă, decă vointu s'e-i esami-
nămu fericiirea, tot-deuna trebuie să între-
bămu, că ore are elu pe lângă aceste
bună dispozițiă? Decă o are, atunci e totu
una, fiă elu tineru sau bătrănu, dreptu său
stribu, avutu său séracu: e fericit. Pen-
tru acea ori când se anunță voia bună,
s'e-i deschidemu porțile și ușile, căci nu
vine nici-odată la timp nepotrivit. Ea
este banul veritabilu alu fericierei, și nu,
precum toate cealalte, numai o notă de
banca“.

Și alți filosofi au datu prescrieri pen-
tru combaterea rele dispoziții și pentru
câștigarea voiei bune. Cele mai multe cul-
mină în recomandarea, ca peste totu să
nu lăsămu să se încuibe dispozițiă rea.
„Omulu, se înțelege, are dispozițiun“, dice
Feuchtersleben „d'ér vai de acela, pe care
ilu predominescu ele! De supărare nu se
pot u feri omulu, d'ér de voia rea orșicine.
În supărare zace încă ore-care farmecu.
Ceva poasiă; dispozițiunea rea însu e lipsită
de ori ce farmecu, e prosa vieții, sora le-
nei, a acestui veninu, care omoră încetu“.

Și acum, cari sunt mijlocele său mai
bine armele, cu cari putem să combatem
dispozițiunile rele? — Diferiți filosofi reco-
mandă diferite arme: *fantasia, voința, umorulu,*
lucrul, musica și altele.

Mai întâiu deci este *fantasia*, care ni-se
pare ca o pasere, ce trebuie prinsă, pentru
ca s'o folosim spre alungarea dispoziției
noștre rele. Nu cu multu mai bine stămu
cu *voința*, pe care asemenea trebuie s'o
avem mai întâiu, pentru de-a puté opera
cu d'ensa. Englesii, ce e dreptu, au pro-

verbul: „Unde e voință, este și o cale“,
d'ér nu este tot-deuna voință acolo, unde
e și cale, și proverbulu bibliei: „Spiritul
e plecatu, d'ér carnea e slabă“ încă e în-
dreptățit.

O aplicare mai practică pot u avé pen-
tru scopurile noastre: *umorulu și lucrulu*. Umo-
rul este sigur unu din cele mai bune
mijloce, pentru de a te scăpa de dispozi-
țiă rea, d'ér nu umorul falsu, cultivat de
o masă atât de mare de foi umoristice,
ci adevêratulu umoru, care, după cum dice
Rosegger, „cade din ceru, ca o plôie de veră
pe pământulu ferbinte, aplanăză contro-
versele, împacă neplăcutulu cu plăcutulu,
tristeța cu veselia, durerea cu bucuria și,
suriđendu cu lacrimi, chiar și mórtea cu
vieța“. E de necredutu, cum unu singuru
cugetu vesel, chiar și în omulu celu mai
reu dispusu, aprinde într'unu momentu și
ațit din nou flacăra speranței.

În generalu nu trebuie să trecem
peste dispozițiunile triste, ci să căutăm să
le învingem, și încă nu pe cale directă,
cum d. e. prin propusul firmu de a-le

cedura, care a folosit-o după respingerea căsătoriei civile în camera magnaților.

Cum-oă ii-va succede și de astădată procedura, cine o scie? In cazul unui nesucces, o pôte proba și a treia oră. Dacă și atunci va căde acțiunea, și d-lă Wekerle va trebui să cadă!

Deal-cum cătă de nesocotite suntu singuratic elemente în camera magnaților ungară, se pôte vedea din cifrele șovăitoare, cari ne dovedesc votările hotărâtoare asupra singuratecelor proiecte bisericesci-politice. La prima votare asupra proiectului căsătoriei civile guvernul cătă cu 21 voturi (139: 118), la a doua votare reuși cu 4 voturi (128: 124) la votarea asupra liberului eseroitiu religionar reuși cu un vot (118: 112), Sămbătă reuși mai întâiu cu 4 voturi (111: 107), cătă apoi cu 26 voturi (122: 96) și avă în fine la a treia cetire, conform calcululă aprosimativ, peste totă numai 50—60 de voturi pe partea sa, astădă cătă elă cu 6 voturi (103: 109). Trebuie se privescă numai omulă și rulu cifrelor: *conservativi*: 139, 124, 112, 107, 122, 109 și *liberali*: 118, 128, 113, 111, 96, 103, și ușoră își pôte gândi, ce miseria și ce stare deplorabilă domnesce într-o ast-felă de corporațiune.

Din camera magnaților.

— Discursul episcopului N. Popea. —

(Fine.)

Dér' se dice, magnifici domni, că liberalismul, spiritulă timpului, patriotismul, și D-șeu scie câte frase mai reclamă aceste reforme.

Dér' ce are de a face liberalismulă cu credința? Și ore exerciarea presiunii asupra cetățenilor și forțarea în ale credinței, este liberalismulă?

E frumos și sublimă ideia liberalismului, dér' nu se pôte tăgădui, că multe — deși triste — parade se faoă astădă cu acestă cuvântă sublimă și frumos. Eu însă cred, că noi nu ne putemă juca, ca cu bilele, cu acestă cuvântă.

Eu sciu, că numai un liberalism pôte fi adevărat, și anume acelea, care se mișcă în cerculă principiiloră morale.

Totă ce este afară de acestă cerc, este imorală și prin urmare de condamnat. Legea morală stă deasupra tuturoră legilor; așadar' fiă-care ființă trebuie să 'i-se supună, ast-felă și liberalismul; dacă vrea să fiă liberalism, trebuie să fiă supus legiloră morale.

Totă ast-felă stămă și cu spiritulă timpului și cu patriotismulă. Pană când suntu în consonanță cu legea morală, suntu bune, și laudabile, iudată-ce se abată însă, își perdă meritulă și valorea lor morală. Spiritulă timpului este lumina, și lumina nu se potrivește cu întuneculă intoleranței: eră patriotismulă adevărată nu face deosebire între fiu acestei patrii, ci pe toți depotrădă și îmbrățișeză și fi scutesce sub aripile sale.

Mai este în urmă un argument, de

care se folosesc spriginitorii proiectelor politice-bisericesci. Anume, ei dicit, că aceste suntu un mijloc puternic spre înaintarea unificării naționale, prin maghiarizarea naționalităților nemaghiare ale acestei țeri

E tristă de totă, d-loră magnați, că în patria noastră se potă ivi asemenea idei.

Inițiatorii acestui curentă nu vedă ore că nisuițele loră în acestă direcțiune este o simplă utopie, ună anachronismă demnă de întunecimea evului mediu, ună fiasco perfectă ală liberalismului în fața popóreloră culte ale Europei?!

Nu vedă ei ore, că naționalitățile au ajunsă la conștiința națională, își iubescă naționalitatea și vreau să moră, ceea-ce s'au născut, ceea-ce 'i-a lăsată Dumnezeu pe acestă pământă?! Și dacă unuia îi este permisă, de ce să nu fiă și altuia? Quod uni justum alteri aequum esse debet! Pre-cum au trăit aceste popóre o miă de ani cu limba și datinele loră, de ce să nu potă trăi și de aici înainte? Scimă, că fiă-care acțiune produce reacțiune și n'ar fi bine ca aceste două să se potenteze.

Ađi trăimă încă în pace, și de-a Dumnezeu, ca și mai departe pace să avem; dér' timpulă e schimbător și deodată ne putemă trezi, că ună nouă viforă se năpustește asupra patriei noastre, și ce vomă face atunci? Cum ne vomă pută apăra ore în contra inamicului comună, când popórele noastră însăși trăsesc în inamicități?

D-loră magnați, biserica noastră română gr-or. își vede atacată baza existenței sale prin aceste reforme. Își vede atacată credința, datinele religioase, întrăga sa viață bisericescă, basată pe desovltare istorică de sute de ani, și în urma acestora, dreptură sale canonice, garantate și codificate în legile țerii.

Biserica această, care în patria noastră are ună însemnată numără de credincioși, de mai multe-ori a protestat cu energice cuvinte în contra reformeloră din cestiune, prin adunări populare. Astădă pôte, că nu voră fi considerate aceste proteste, dér' va fi și trebuie să fiă considerate mâne-poi-mâne, atunci când principiulă morală, și prin urmare adevăratulă liberalism, va ajunge la învingere deplină, recunoscându-se egalitatea națională și confesională a tuturoră popóreloră acestei țeri. *Da, egalitatea tuturoră popóreloră și confesiuniloră, cari în măsură egală își dau averea și-și varsă sângele pentru susținerea acestei patrii. Caveant ergo consules, nequit regnum detrimenti capiat!*

Nu potă decă să primescă proiectulă din cestiune, ca basă a pertractării speciale.

SCRIRILE PILEI.

— 29 Septemvre.

Escursiune școlară. Marți, în 27 Sept. v. c., elevii claselor II și III dela școla comercială din loc, în numără de 60, însoțiți de dirigentulă de studii, d-lă prof.

I. Socaci și de profesorii I. C. Peră și Ars. Vlaicu, au făcută o escursiune școlară pe teritoriulă României, la fabricele din Azuga—Sinaia, în scopulă instrucțiunii merceologice tehnologice. La Sinaia au cercetată fabrica de cuie de sirmă și ferestrelă sistematică, ambele instalațiuni ale d-lui Emilă Costinescu, unde au fostă conduși în tôte secțiunile și bine primiți de d-lă Manolache Arghiriade. După aceea au vizitată mănăstirea, castelulă regală Peleş și Foișoră, precum și vilele din Sinaia. De aci escursionistă, trecându peste Busteni, s'au oprită în Azuga, unde au vizitată marea fabrică de postavă a firmei Rhein, Scheser et C-ie, precum și fabrica de sticlă a firmei Grünfild. La fabrica de postavă, șefulă firmei, d-lă Rhein, și șefulă contabilă, d-lă I. G. Babeșă, au întâmpinată pe elevi și profesori cu prevenire și i-au condusă cu multă bună-voință prin tôte secțiunile grandioase instalațiuni, ca spălătoria de lână, vâpsirea, torsulă, țesutulă, uscatulă postavului, apretura etc., dândă esplancațiuni amănunțite despre tôte aparatele, mașinariile și operațiunile de fabricare. După terminarea cercetărilor, s'a dată din partea fabricii ună supe bogată, în salo-nulă celă mare ală cantinei fabricii, tuturoră elevilor și profesorilor, la care au participat și alți invitați din Azuga, Predeală și Sinaia.

—o—

Adunare oprită. „Hazánk“ aduce scirea, că căpitanulă orașenescă din Timișora a oprită adunarea Reuniunii învățătoriloră români din cerculă Timișului — pe motivă, că reuniunea n'ar avă statute. „Hazánk“ susține însă, că oprirea această s'a făcută din cauză, că adunarea era convocată tocmai pe ziua, când era să se pertracteze procesele de presă ale „Dreptății“, pertractare, ce a fostă amănată. Fôia ungurească face apoi imputări grave ministrului Szilágyi, care pune la cale ast-felă de procese monstruoase și despre care dice, că este unulă dintre cei mai mari agitatori ai cestiunei române. Pagubă, că nu-i vine și lui odată rândulă — dice „Hazánk“

—o—

Procesele „Dreptății“. Cetimă în „Dreptatea“ de ađi: În urma cererii redactorului nostru Dr. V. Branisce, cerere basată pe testimoniulă aloră doi medici, tribunalulă din Timișora a hotărîtă amânarea pertractării pe timpă nedeterminată. Inscințarea oficiosă despre această hotărâre i-s'a inmanuată eri acusatului Dr. Branisce. Escepțiunea de competență, prezentată de advotatulă Ioană Nedelcu la 2 Octomvre, se va pertracta la tribunală în 18 l. c. La această pertractare Dr. Branisce, luându-și timpă de recreațiă, nu se va presenta. Dér' presentă dănsului nici nu se recere. Numai advotatulă acusatului și procurorulă suntu interesați și numai presentă loră se recere.

—o—

Arerea lăsată de decedatulă Emanuilă Donici, din Bacău, Academiei române

se urcă la suma de 600,000 lei. E probabilă ună procesă între moștenitorii răposatului și Academia.

—o—

O faptă generosă. D-lă George Andreescu, proprietarulă moșiei Poenari-Rali din județulă Prahova, în România, a zidită pe cheltuēla proprie o frumoasă școlă pentru poporulă de pe moșia sa. Localulă a costată 40—50,000 lei, cuprinde 4 odă și o sală mare pentru festivitățile școlare, fiindă întocmită pentru o școlă cu patru clase primare. Inaugurarea s'a făcută Dumineca trecută cu mară festivități. S'era s'a făcută din partea țeraniloră o frumoasă manifestațiă cu fapte, în onorea generosului dăruitoră.

—o—

Culesulă viiloră. Din Bucurdea-Vinodă ni-se scrie: Terminulă culesului viiloră — încată sciu pană acum — va rămâne neschimbată 4/16 Octomvre. Timpulă a fostă favorabilă. Strugurii frumoși. Avemă speranță de ună vină bună în acestă an. Prețulă încă nu se pôte sci. Dreptatea ar cere, ca nici vândătorii să nu esagereze, d'era nici cumpărătorii să nu poftescă daună economiloră, ci să se facă o mijlocire drăptă pentru toți. — Bucurdeanulă.

—o—

Inaintea Curții cu jurați din Clușiu mai suntu a-se pertracta, după cum spond foile unguresci, încă cinci procese de presă. Unulă dintre acestea, intitulată „Fôie Poporului“, se va pertracta la 16 Octomvre n.

—o—

La esamenulă de voluntari, ce s'a făcută luna trecută în Viena, s'au presentat și trei tineri români, cari toți au depusă esamenulă cu succes. Aceștia suntu: Ioană Jaliu din Brașov, Leonă Nosoiucă din Bucovina și Aurelă Sabo din comitatulă Sătmărului.

—o—

Nouă uniformă pentru funcționarii de poștă și tren. Ministrulă de comerță plănuesce introducerea de nouă uniforme pentru funcționarii de poștă și tren. Aceste voră fi de două feluri: pentru serviciu și de gală. Uniforma de serviciu va consta din pantalonă în colorea grăului și din blusă cu gătane la guleră și braț. Uniforma de gală va consta din o „attilă“ și din pantalonă în aceeași colore. La uniforma de serviciu funcționarii voră primi chipiu simplu, ér la cea de gală pălăria, ca a gendarmiloră, și sabiă.

—o—

Papa și unirea bisericiloră latine și grecesci. Lui „Kreuzzeitung“ i-se anunță din Roma, că Papa a adresată o scrisore cătră toți domitorii aceloră țeri, în cari există biserică latine și grecesci și îi îndemnă să facă pași pe lângă reprezentanții bisericii ortodoxe în sensulă enciclicii despre unirea bisericiloră latine și grecesci. O astfel de scrisore a primită și Metropolitulă Stadler din Sarajevo.

îvinge, ci pe cale indirectă, prin îndreptarea gânduriloră asupra altoră obiecte, asupra lucrului, adecă printr'ună contrapondu. Lucrulă peste totă e una dintre cele mai însemnate condițiuni ale veseliei, și arta de-a avă voia bună nu se pôte cugeta la ună omă normală far' de ore-care activitate. Chiar și lucrulă neplăcută este de a-se prefera neactivității, de-ore-ce de regulă are ca substrată ore-care îndatorire, și ne procură plăcere, dacă odată amă trecută peste elă.

Mai alesă ômenii, cari au de lucrată numai cu capulă, necondiționat ar trebui să-și însușescă ore-care măestria. Deja Solon numise lucrulă de mână „ună documentă de virtute“, și cunoscutulă moralistă englesă Samuel Smiles scrisă o carte întregă asupra influinței lui bine-făcătoare. Octogenarulă Gladstone taie lemne pentru distracțiă, și contele Leo Tolstoi își întretrepe lucrările sale scripturistice prin aceea, că cu mâna sa le zidesce țeraniloră din sată captore s'eu petecesce ghetele. Unulă dintre cei mai învățați ômeni ai se-

colului XVII s'a ocupată întrăga sa viață, pe lângă lucrările sale spirituale, cu șecura și ferestrelă, și afară de aceea și cu repararea orológeloră, din ale căroră venituri familia sa își acoperea mare parte a cheltuieliloră. Causa, că peste totă femeile suferă mai puțină de hipocondriă, ca bărbații, zace în parte într'aceea, că se ocupă mai multă cu lucrulă de mână.

O influință deosebită asupra stărei sufletesci are musica. Prin cântare și musică se nasce o înviere armonică a tuturoră organeloră; mișcarea ritmică se estinde asupra întregului sistemă nervos, și când ună omă se simte de totă bine, îi vine involuntar să cânte din gură, să fluere, să cânte pe piană s'eu pe altă instrumentă. Fôrte potrivită dice Dr. Sterne: „Musica este cea mai populară dintre tôte artele. Pentru de a-se împrietini cu celelalte, este lipsă de multă ostenelă, pentru care celei mai mari părți dintre ômeni, durere, îi lipsește timpulă. Musica însă, ca o însoțitoare plăcută și bine-făcătoare, se împreună cu lucrulă, înveselesce uniformitatea și ușurază

ast-felă starea sufletescă. Ritmulă ei oferă elasticitate și grațiă ținutei corporale. Țeranulă cântă la plugă, pânzarulă când țese la răsboiu, marinarulă la cârmă. Toți suntu prin această plini de voia bună, care domolesce serioșitatea și încordarea și chiar și celui mai greu lucru îi ia din asprime. Ba și numai audirea musicii pôte avă influință recreatoare. Când picioarele infanteristului ostenit nu mai voiesc să m'ergă, când la fiă-care pasă piciorulă i-se pare ca și îngreunată cu plumbă, atunci tempo veselă ală unui marșă, cântată și numai de o tobă și o piculă, produce nouă focă în membrele lui, și fără nici o grije face încă marșură lungă.

Deja Kant accentuează în scrierile sale, că omulă, prin luarea arbitrară a unei anumite ținute, pôte fi transpusă într'o stare sufletescă corespondătoare, și propune între altele „ca copiii, mai alesă fetele, de timpuriu să fiă deprinse la ună surisă nesilită, căci înveselirea trăsuriloră feței se transplântă înlăuntru și causază o dispozițiă spre voia bună“. Dr. Dietz dice în opulă s'eu

„Cercetări asupra motivărei teoriei a fisiognomice“, următoarele: „Adese-ori espresiunea feței influințeză asupra stărei sufletesci, și opintirile de-a fățari o anumită dispozițiă producă chiar dispozițiă. Celă ce pășese într'o societate cu inimă întriată, adese-ori se înveselesce prin opintirile, de a-și ascunde durerea; actorulă, care se lasă dusă de predarea rolului s'eu, în fine însu-și cade în dispozițiă ce-o exprimă“.

Proprietarulă unui parcu, naréză Zimmermann, avă ideă bizară, să-și construescă în elă ună foișoră din trunchi de lemnă, adecă ună așa numită eremitagiă, locuită de ună omă, care, îmbrăcată în vestiminte de eremită, trebuia să povestescă, între gesticulațiunile cele mai triste, visitoriloră o istoriă mișcătoare, cum și-a pierdută soția și copiii și a devenită eremită. Omulă acesta își jucă comedia atătă de desă și atătă de naturală, încată în fine, cădendă într'ună felă de nebuniă, elă însu-și o credea.

Mai detailat se exprimă asupra aces-

Numiri. La propunerea ministrului unguresc de justiție, Maiestatea Sa a numit pe procurorul Vita Sándor dela Olasiu jude la Curiă, ér procuror la Clușiu este numit jude de tablă din M. Oșorhei Kozma Gyula. Subjudele Aureli Popu dela judecătoria de cercu din Jibău, este strămutat în aceeași calitate la Oradea mare.

Comercianții din Bucuresci. Duminecă a avut loc la Camera de comertiu din Bucuresci o întrunire a comercianților mari din capitală, pentru a discuta situațiunea loră față cu crisa, care bătute. Au fost față la această întrunire peste 100 de comercianți. Din partea „Băncii Naționale” a asistat d-lu Anton Carp, ér d-lu Lucasievici din partea „Băncii României”. După o lungă discuțiune, în care s'au tratat cele mai ardețore chestiuni privitoare la comertiu, precum creditul la „Banca Națională”, scontul și depozitele pe efecte, apoi chestiunea sindicilor de falimente, s'a făcut o propunere pentru a alege o comisiune, care să redacteze un memoriu în chestia din urmă și să-lu prezinte ministrului de justiție. E probabil, că se va ține o nouă întrunire Dumineca viitoare.

Ambiția ungerescă. Unu corespondent al lui „Magyar Hirnap” a fost primitu d-lele acestea „în audiență” la noulu gade alu statului, cu numele Bály Mihály. La întrebarea corespondentului, că ce l'a îndemnat să petiționeze la acestu postu, gadele răspunde: „Am făcut-o acesta parte din pasiune, parte din ambiția națională... Am voit să dovedesc, că decă e de lipsă, și Maghiarulă scie spânzura”. — Această „ambiția națională” se ilustră de altfel și prin faptul, că la reîntorcerea sa din Pesta, unde fusese, ca să-și primescă diploma de gade, lui Bály i s'a făcutu din partea comunei o primire grandioasă. Tota comuna era în haine de sărbătoare, se ridicaseră porți de triumf, ba și mai multe fete îmbrăcate în haine albe esiră spre întâmpinarea noulu gade, care acum trece ca podoba satului. — Ferice de „patrioți”, căci cel puțin acum au și ei cu cine se fiili.

Societatea de lectură „Ioan Popasu” a studenților români din Brașov s'a constituită luni, în 26 Sept. v. c., în modul următor: Președinte: d-lu profesor B. Boiu; vice-președinte: Sextil Pușcariu stud. clasa VIII gimn.; secretar: Mariu Sturza stud. de cl. VIII gimn.; vice-secretar: George Măciucă stud. de cl. III com.; cassar: Adrian Cristea stud. de cl. III com.; bibliotecar: Ioan Șortan stud. de cl. VII gimn.; vice-bibliotecar: George Băluțu stud. de cl. II com.; controlori: Ioan Stinghe stud. cl. III com., Victor Ghircioiașu stud. de cl. VII gimn.; Pompiliu Burză stud. de cl. II com. Membri în comisia literară: Sextil Pușcariu stud. de cl. VIII gimn., Ioan Scurtu stud.

Unu lucru cunoscutu profesor Wundt, și știe despre expresiunea stărilor sufletesci următoare: „După cum ni-se reprezintă mișcarea mimică, ca un reflex extern, senzual al unei stări sufletesci interne, tocmai așa de altă parte ea posedă însușirea: influința în mod retrogradu érăși asupra acelei stări, nutrinđ'o și întărinđ'o. E un lucru cunoscut, că omul în mânia și în furberia sa, se lasă răpit. În diferite părți ale Germaniei, și și la noi, există așa numite bocitoare, cari se plătesc, pentru ca să plângă pe mortu, cât se pôte de tare. Cu greu i-ar fi posibil unu om să se exprime ore întregi o mișcare sufletescă, pe care n'o posedă, d'că nu s'ar valora și aci faptul, că însași expresiunea produce mișcarea sufletescă, și ceea ce la începutu a fost artificialu, acum devine naturalu, și încă cu atât mai rapidu, cu câtu expresiunea gesturilor e mai vehementă.”

În fine să mai amintim și părerea lui Darwin asupra acestei chestiuni. „Chiar și fățărirea unei mișcări sufletesci” dice el la finea renumitului său op, „ii dă

de cl. VIII gimn., Vasile Baboe stud de cl. III com., Aureli Bogdan stud. de cl. VII gimn., Cornel Simu stud. de cl. II comercială.

Arderea espoziției din Antverpia. Din Antverpia se anunță, că unu mare focu a izbucnit în espoziția de acolo. A ars o mare parte din espoziția.

Casarmă aruncată în aer. Din New-York se telegrafiază, că casarma din Granada a fost aruncată în aer cu dinamită. Numărul morților trece peste 200.

Teatru german în Brașov. Marți și Mercuri s'au dat primele reprezentațiuni în teatrul din noua casă de concerte. Măne, Vineri, se va reprezenta comedia în 4 acte de G. Davis „Catacombele”. Asupra piesei de er „die goldene Spinne” vom reveni.

Pentru orașeni, funcționari, etc. cari au ocupațiuni sedentare sunt prafurile Seidlitz ale lui Moll cel mai bunu remediu prin efectul loră la regularea mistuirei. O cutie 1 fl. se pôte căpăta d'limc prin poște de către farmacistul A. Moll liferantulu curții din Viena. Tuchlauben 9. În farmaciile din provincia se se cêră preparatul lui Moll provăditu cu marcă și subscriere.

Peking în pericol.

Din Schanghai telegrafulu aduce scirea, că avangardele armatei japoneze au trecut peste riulu Jalu, tăbărându pe pământul Mandsu. Ciocnirea între cei doi inimi se așteptă în fiă-care moment.

Consulul Statelor-Unite din Peking a raportat guvernului său, că după a lui părere, Japoniei voră ataca de sigură capitala Chinei.

Peking este capitala marelui imperiu chinez și este unu dintre cele mai caracteristice orașe din Asia-orientală. Elu e plinu de palate și biserici; casele îi sunt văpsite cu galben, vênătu și verde, încungiurate de romantice grădini și parcuri. Suburbiile formeză pătrate deosebite și stradele îi sunt oblice ca săgeța. În stădele principale domnesce o viață viuă de șampania, ér stradele laterale sunt foarte liniștite și murdare.

Căți locuitori are Peking, n'o știu nici înșiși Chinezii; d'ér de sigură, că are mai multu de unu milion. Orașulu este încungiurat de șesuri estinse, și numai într'o depărtare de 9 chilometri dela palatul imperialu, se ridică munți, cari prin formele loră cutezate, dau o priveliște foarte răpitoare.

Mai interesante însă sunt uriașele ziduri ale acestei capitale. Ele se ridică dela pământu într'o înălțime de 14 metri și sunt grôse jos de 26, sus de 20 metri. În 1860, pe timpul expedițiunei anglo-franceze, întregu tiragiulu artileriei armatelor combinate n'a fost în stare să găurască acestu muru uriaș.

Acesta este orașulu, care e acum ame-

aceștea ușoră nascere în sufletul nostru.”

Deci se nu fiă posibil, de-a produce pe calea acesta mimică-reflectorică, și în viața de tôte d-lele o bună dispoziția prin luarea unei expresiuni vesele a feței?

Să auđim încă una: ce atitudine ia față cu această întrebare o autoritate cunoscută pe terenul literaturii din chestiune? Înțeleg pe Carolu Julius Weber, care în opul său „Demokritos” dice: „Când te apucă tristețea și supărarea, fă ca curtesanulu față cu domnul său foarte bine dispus: prefă-te vesel și vei deveni vesel! Trupulu și sufletulu sunt aproape unu de altulu, ca domnul și servulu. Din experiență am convingerea, că decă ședendu unu anumitu timp pe o canapea, misci numai muschii obrazului, în fine poți ride nu numai cu gura, ci chiar și din inimă, fiă fruntea câtu de încrêțită. Trebuie numai în continuu neteđitu — neteđitu! Ceelealte urmêză pe incetulu...”

(„B. T.”)

V. S.

nințat de Japoniei. Aceștia se pregătesc puternicu pentru a-lu asedia. Chinezii se temu foarte multu de această catastrofă; dreptu dovadă e împrejurarea, că marii comercianți ai capitalei chineze încep s'o părăsescă.

Din Bucovina.

— Septemvrie 1894.

Ca se nu credă lumea, că protejez pe cine-va, de astădată voi vorbi și despre fiia bisericescă-literară „Candela”. Frumosu nume, datu de către actualulu Mitropolitu, numai că nu se citește de către preoțime. Ba ceva mai mult, sunt restanțe de câte 4—8 ani, și numai din simpla cauză, că această fiia se trimite fiă-căruia preotă din Bucovina, ori vră se se aboneze, ori nu. Are resonă să se pomenesc la prima a fiă-cărei luni cu „Candela” și când cauți, afii, că fitilulu ei lipsește și nici urmă de unu picu de untdelemn — se vorbesc după scriptură, — d'ér are doi redactori: unulu pentru textulu român, séu „redactoru primaru responsabilu”, și altulu redactoru alu doilea, pentru textulu slavo-rusesc și are încă unu administratoru și editoru.

Cu câtă frică te uiți la o ast-fel de fiie și cređi, că 'n ea vei afla lucrările cele mai savante ale erudiților, pe terenul teologicu, retorici cei mai însemnați, toți gură de aur își tipăresc lucrărilor loră aici.

D'ér nu ți băga frică, mă creștine, — lasă-te mai pe jos, domolesce-te și vei găsi în ea lucruri bune, d'ér și compilari și plagiatu — pardonu, nu tôte.

Dreptu probă poftim să se nu fiă cu superare: O stea sublimă în arta retorici bisericescă am aflatu pe C. S. Primulu debutu este în anul 1885, anu fatalu, căci prin predica acesta voia să-și facă renume, ca să capete o altă parochia. I-a făcutu pôte bune servicii. Apoi îl întâlnim în 1888, cu 4 predice, în 1889 cu predice, în 1890 cu predice, în 1891 cu predice, în a. 1892 cu 1 predica, în 1893 cu predice, în 1894 cu 3 predice, din cari două despre beție, — și cu cea din urmă l'am prinsu cu mâța în sacu, — adevătu predica funebrală, care o ținu séu o cetă la 9 (21) Iunie 1894 la înmormântarea protopresbiterulu Dimitrie Seleschi din Tereblecea.

Acestă predica începe așa: „Cădu'ta cununa capulu nostru, pentru acesta ni-s'a făcutu nou durere; intristată este inima noastră și s'au întunecat ochii noștri”. Plângeri 5, 16—17.

Așa sună moto — sunt cuvintele profetulu Ieremie, și voru român ale lui, câtu timp nu se va afla cine-va să credă că sunt ale sale. — Predica însă — aicea-i mâța 'n sacu — sună după plagiatorulu C. S. așa:

Ast-fel plângea și se tânguia odinioară de D-đeu însufletitulu prorocu Ieremia, când vedu cetatea cea sântă, Ierusalimulu, căduță și ruinată, palaturile surpate, drumurile și stradele pustite și părăsite, éra poporul evreu dusu în sclăvia — și cetatea ce domnia preste țeră „ajunsă sub bir!” Ast-fel plângu și se tânguesc astăđi, onorații membri ai stimabilei familii, cari îmbrățișeză acestu tăcutu sicriu, căci într'ensulu dacă rămășițele pământene ale bunului, iubitului, scumpulu loră cap și chivernisitoru. — „Cădu'ta cununa capulu nostru!” Ast-fel plângeți și voi, o, locuitorilor și parochienilor ortodoxi ai comunei Tereblecea, căci écă astăđi se duce dela voi iubitul, orotulu și grijiliulu vosteru păstor și părinte sufletesc. — „Cădu'ta cununa capulu nostru!” Ast-fel ne tânguim și noi preoțimea acestei Protopresbiterie; căci écă ne-am adunatu aici în biserica mamă a tractulu Sirete, ca să dăm pământulu corpulu celu rece alu bunului, iubitului, scumpulu și zelosulu nostru protopresbiteru și capu tractulu. — „Cădu'ta cununa capulu nostru”. Ast-fel plângem cu toții, cari ne-am adunatu astăđi aici și plângem pe iubitul consăngeanu, confrate, conducetoru, amic și binevoitoru — îl plângem cu toții, ... căci unu bărbat vrednic alu bisericeii și prea demn de durerea noastră, de lacrimile și plângerile noastre, am perduțu cu arehipresbiterulu staurofor, Dimitru Seleschi.”

Așa stă tipărită negru pe alb în Candela Nr. 8 dela 1 Augustu 1894 an. XIII pag. 509 et 510.

Ce avântu oratoricu, ce dicțiune puternică, ce vioiciune în această predica, pare că s'a sculat Grigorie dela Nisis și ține cu-

vântare lui Meletie patriarculu Antiochiei. D'ér dă-te în lături, măi creștine, și te plêcă cu șială, nu-i Grigorie, ci-i Constantinu dela Siretu vestitu la cei ce n'au cetitu încă „Cuvântările funebrale și memoriale de Zaharia Boiu, asesoru consistorialu etc. Sibiu 1889”, — și anume predica IX pag. 74—75, care o ținu la înmormântarea lui V. Roșescu. — Spre mai bună dovadă, se nu fiă cu supărare poftiți de cetiți originalulu acestei predici:

„Așa plângea și se tânguia ore când, în adencă vechime, bărbatul durerilor, prorocu celu însufletit de D-đeu Ieremia, când vedu Ierusalimulu, cetatea cea sântă căduță în ruine, palaturile lui surpate, stradele și drumurile lui pustii și părăsite, numărulu lui popor dusu în sclăvia; cetatea regină, ce domnia preste țeri, „ajunsă sub bir!” „Cădu'ta cununa capulu nostru, pentru acesta s'a făcutu nou durere; intristată este inima noastră și s'au întunecat ochii noștri”. Așa plângeți și vă tânguiți astăđi și voi, onorați membri ai stimabilei familii în jale, cari îmbrățișăți acestu tăcutu sicriu; căci într'ansulu zăcu osemintele bunului, iubitului, scumpulu vosteru cap și chivernisitoru: „Cădu'ta cununa capulu nostru!” Așa plângeți și voi o mică turmă a bisericeii și parochiei noastre ortodoxe române din Clușiu, căci étă ađi se desparte de voi blândulu, onorabilulu vosteru păstor și părinte sufletesc. „Cădu'ta cununa capulu nostru!” Așa vă tânguiți și voi, onorați preoțime și iubitu popor credincios alu acestui protopresbiteru; căci étă ne-am adunatu aici, în biserica mamă a tractulu, ca să dăm pământulu corpulu celu rece alu bunului, zelosulu vosteru protopresbiteru și șefu tractulu. „Cădu'ta cununa capulu nostru!” Așa plângem în fine toți, cari ne-am adunatu astăđi aici, și încă multu alții împreună cu noi, pe iubitul consăngeanu, colegu, amic, binevoitoru, — îl plângem cu toții, căci unu bărbat vrednic alu bisericeii și națiunei noastre dispăre astăđi dintre noi, și vrednicu este protopresbiterulu Vasiliu Roșescu de jalea noastră, de lacrimile noastre!”

Ce dicu p. t. cetitori, ce dice d-lu C. Sbiera? Ce diceți și D.-Vóstru, Reverend. D-le asesoru Zaharia Boiu? Nu credeți a face pașii recerți spre a pedepsi pe culpabili, cari au luat această predica dreptu originalu, pe când ea este o copia și încă de totu próstă, căci schimbă, și în locu de așa pune ast-fel, în locu de tânguiți pune tânguesc, în locu de șefu pune capu, în locu de Vasiliu Roșescu pune Dimitru Seleschi. — Tota originalitatea constă în cărpitură, cari strică întregu sujetulu. (Va urma).

Inscințare.

La „Asilulu de copii gr. cat. români din Blășiu”, cursulu de 6 săptămâni prescristu prin lege pentru acele candidate, ce doresc să fiă qualificate de îngrijitore (doice, bone) pentru „asilele de vară” române, se va începe cu seria a doua în 15 Octomvrie a. c. st. n.

Insinuarea, în scrisu ori verbalu, este de a se face până în 14 Octomvrie a. c. Er condițiunile de primire sunt: 1) Etatea de 18—40 ani, ceea ce este de a-se dovedi cu estrasulu de botez. 2) Atestat școlasticu dela vre-o școlă populară, din care se se vadă, că știe baremi ceti și scrie. 3) Atestat de moralitate dela primăria, scrisu și de preotulu localu. 4) Să vorbescă și limba maghiară.

Vêduvele și ficele de învățatori voru fi preferite.

Blășiu, 4 Octomvrie 1894.

Ioan F. Negruțiu,
preș. sen.

Sciri telegrafice.

Berlinu, 11 Octomvrie. Ambasada rusescă primu er scirea, că starea sanitară a Țarului este ceva mai satisfăcătoare.

Londra, 11 Octomvrie. Circulă fama aprôpe sigură, că princessa Elena de Orleans se va logodi cu archiducele Francisc Ferdinand.

Parisu, 11 Octomvrie. În comisiunea bugetară, ministrulu de resbelu declară, că creditele prevăđute în bugetu pentru armata efectivă voru fi cu multu mai mari și rógă primirea loră. Comisiunea însă respinse ridicarea sumelor.

Proprietar: Dr. Aureli Mureșianu.
Redactor responsabil: Gregorlu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 10 Octomvre 1894.

Renta ung. de aur 4%	121.80
Renta de corone ung. 4%	96.45
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	127.25
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.10
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	125.50
Bonuri rurale ungare	95.70
Bonuri rurale croate-slavone	96.50
Imprum. ung. cu premii	151.50
Losuri pentru reg. Tisei si Segedin.	142.50
Renta de hartie austr.	98.85
Renta de argint austr.	98.75
Renta de aur austr.	123.30
Losuri din 1860	147.—
Actii de-ale Banței austro-ungarã	1080.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	463.—

Actii de-ale Banței austr. de credit.	366.75
Napoleonori	9.90
Marci imp. ger.	61.12 1/2
London (lire sterlinge)	124.40
Rente de corone austr.	97.75

Cursul pieței Brașov.

Din 11 Octomvre 1894.

Banote rom. Cump.	9.81	Vënd.	9.83
Argint român. Cump.	9.75	Vënd.	9.80
Napoleon-d'ori Cump.	9.86	Vënd.	—
Galbeni Cump.	5.85	Vënd.	—
Ruble rusesci Cump.	132.50	Vënd.	—
Marci germane Cump.	60.45	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	11.10	Vënd.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

A V I S U !

Prenumeratiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face si renoi ori si cand dela 1-ma si 15 a fia-carei luni.

Domnii abonati se binevoiasca a arata in deosebi, cand voiescu ca espedarea se li-se faca dupa stilulu nou.

Domnii, ce se abonaza din nou, se binevoiasca a scrie adresa lamuritu si se arate si posta ultimã.

Administraț. „Gaz. Trans.“

Prafurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, dacă fiecare cutiã este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectulu de leuire durabilã alu Prafurilor-Seidlitz de A. Moll in contra greutăților celoru mai cerbicoșe la stomachu și pantece, in contra cãrceilor și acrelei la stomachu, constipației cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celoru mai diferite boale femeesci a luat acestu medicamentu de casã o răspãndire, ce cresce mereu de mai multe decenii încõce.—Prejulu unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiile se voru urmãri pe cale judecãtorescã.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, dacă fiecare sticlã este provădută cu marca de scutire și cu plumbulu lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscutã ca unu remediu popularu cu deosebire prin trasu (frotatã) alinã durerile de gòdinã și reumatismu și a altorã urmãri de rēcãlã Prejulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apã de gurã-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicylic)

La intrebuintarea zilnicã, cu deosebire importantã pentru copii de ori-ce etate și adulti, asigurãzã cãstã apã de gurã conservarea sãntoșã și mai departe a dinților. Prejulu sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principãlã prin

Farmacistulu A. MOLL,

c. și r. furnisoru alu curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciã se efectueã zilnicu prin rambursã postalã.

La depozite se se cãrã anumitu preparatele provădute cu iscãlitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite in Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victoru Roth, Fr. Kelleman și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger.

4 5—23.

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei” à 5 cr. se potu cumpãra in librãria Nicolãe Ciurcu și tutungeria I. Gross.

Tragerea **a ESPOȘIȚIEI din Losurile 1 fl.** **LEMBERG.** a **1 fl.** Tragerea **deja Marți** **deja Marți**

Cãștig **60,000** **florinã**

Uprincipal

Recomandã **IACOB L. ADLER** bancher și zaraf, Tîrgulu Floriloru Brașov.

Anunțuri
(insertiuni și reclame)

Suntã a se adresa subscris administratiunii. In casulu publicãrii unui anunțu mai mu de odatã se face scãdãmentu care cresce cu cãtu publicãre se face mai de multe-ori.

Administrațiunea
„GAZETEI TRANSILVANIEI”

Mersulu trenurilor

pe liniile orientale ale cãii ferate de statũ r. u. valabilũ din 1 Octomvre 1894.

Budapesta—Arad—Teiuș										Budapesta, gara de vest—Rușava—Vercerova														
Trenu mixtu	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu accel.	Trenu de persón.		Trenu de persón.	Trenu accel.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu mixtu	Orient. Expres	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu accel.	Trenu de persón.	Orient. Expres	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu accel.	Trenu de persón.				
		10.—	8.05	2.15	pl.	Viena . . . sos.	6.02	7.20	3.—		8.36	11.—	9.—	9.15	4.—	pl.	Viena . . . sos.	5.50		7.02	7.05	6.4		
		8.05	1.55	10.—		Budapesta . . . ↑	7.35	1.20	6.30		Vineri					pl.	Budapesta . . sos.	6.30	10.20	2.10	1.25	8.0		
3.10	4.24	11.10	4.—	1.37		Solnocu . . . ↑	4.31	11.22	3.—	9.30	1.30	8.30	2.25	7.—	10.—	pl.	Budapesta . . sos.	6.30	10.20	2.10	1.25	8.0		
9.10	8.42	3.55	6.05	6.10	sos. }	Aradũ . . . { pl. sos. }	11.30	8.20	9.45	5.18	10.30	3.41	9.21	11.15		sos. }	Czegled . . . { pl. sos. }	4.19	8.21		12.11	6.0		
2.30	7.25	4.30	7.05	6.30	pl. }		11.—	8.10	8.55	7.—	10.40	3.46	9.03	11.21		pl. }	Czegled . . . { sos. }	4.04	8.13		12.06	6.—		
2.44	7.42	4.42		6.40		Glogovsta . . . ↑	10.48		8.44	6.47	4.43	1.47	5.49	12.52	1.20		sos. }	Seghedinu . . { pl. sos. }	12.53	5.10	10.50	10.01	2.0	
3.15	8.20	5.03		7.07		Gyork . . . ↑	10.25		8.20	6.18	4.49	2.12	5.55	1.30			pl. }	Seghedinu . . { sos. }	12.26		10.45	9.53	2.0	
3.32	8.39	5.14		7.18		Paulisu . . . ↑	10.11		8.08	6.02	6.03	5.05	7.54	4.59			sos. }	Timisoara . . { pl. sos. }	9.20		8.55	7.50	11.—	
3.58	8.58	5.32	7.50	7.35		Radna Lipova	9.58	7.29	7.56	5.47	6.47	6.15	8.02	5.52			pl. }	Timisoara . . { sos. }	8.28	7.13	8.49	7.42	3.0	
4.30		5.50		7.58		Conopu . . . ↑	9.25		7.24	5.09		7.26	8.49	6.57				Toploveș . . . ↑	7.25	5.53		6.56	1.0	
4.50		6.12		8.14		Berzava . . . ↑	9.09		7.07	4.50		8.21	9.23	7.42				Lugosu . . . ↑	6.48	5.10		6.28	12.0	
5.40		7.—	8.51	8.56		Soborsinu . . . ↑	8.21	6.33	6.26	4.—		8.21	9.23	7.42				Caransebesu . . ↑	3.39	4.05		5.39	11.0	
		7.28	9.10	9.24		Zam . . . ↑	7.45	6.07	5.40			9.33	10.25	9.10				Teregova . . . ↑	4.35			4.40	8.0	
		7.54	9.50			Gurasada . . . ↑	7.18	5.19											Mehadia . . . ↑	3.15				5.0
		8.10	9.34	10.06		Ilia . . . ↑	7.08	5.44	5.08										Bãile-Herculane	3.02		4.35	3.23	5.0
		8.28	10.24			Branicea . . . ↑	6.44	4.42											Topletu . . . ↑	2.46			3.08	4.0
		4.47	8.54	10.—	10.50	Deva . . . ↑	6.02	5.17	4.10	11.32									Rușava . . . { pl. sos. }	2.21		4.05	2.51	4.0
		5.04	9.08	10.11	11.04	Simeria (Piski)	6.05	5.05	3.59	11.16									Vercerova . . . ↑	1.09		3.49	2.19	
		6.10	10.06	10.37	11.43	Orestia . . . ↑	5.09	4.40	3.18	10.37									Bucuresci . . . ↑	1.—		3.40	2.10	
		6.39	10.29	12.06		Jibotu . . . ↑	4.14	2.56	9.03											7.10		5.50		
		7.11	10.53	12.30		Vintul de-jos . . ↑	4.22	2.32	9.12															
		7.28	11.07	11.01	12.44	Alb-Lulia . . . ↑	4.04	3.59	2.14	8.53														
		8.13	11.54	11.10	1.02	Teiușu . . . pl.	3.19	3.35	1.35	8.11	10.55		1.40											

Nota: Orele insemnate in stanga stațiunilor suntã a se ceti de susũ in josũ, cele insemnate indrepta de josũ in susũ. Numerii in cadrãți cu linii mai negre insemnãzã orele de noapte.